

大英一千九百一十五年四月廿七號

囑代字利銀行駐叻總代理人兒卜囑謹啟

啓者本銀行創設在年茲將本行情形詳開如左  
本行批准 備本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一  
十二萬五千磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 餘  
盈積款 有六十萬磅 本銀行總寫字樓在倫敦 凡  
仕商存寄本銀行之款其一年銀期者以四厘息算六  
個月限期者以三厘半算 三個月限期者以三厘算  
以來往短期數則以 巴仙按日計算凡屬本銀行應爲  
之生理本銀行均可承造 諸君光顧請移 玉趾臨商  
角便妥

報新滙總  
THE UNION TIMES

號六十二百一牌門力得實麻歌即街寧吉坡嘉新在所行發總 (生幾梅人有發印督)  
Printed and Published by Boey Kee Sang for THE "UNION TIMES" Press.

(新開紙第叁千五百四十四號)

日六廿月一十巳丁次歲年八十六百四千貳子孔  
二拜禮日八月一年七國民華中

諸君挽救利權的請看我國市面錢財之緊急因  
轉之困難到了何等地步若於此區區之啤酒猶  
不能阻勉同心惟本國者是飲甘將此公同告衆  
群相恃以共延殘喘之餘錢從外洋之啤酒中口  
口滴漏不能使市面再發流通是何如可憐也以  
故敢對我 愛國諸君大聲疾呼曰不飲啤酒則  
已飲即請飲我天津鱈獅啤酒

丙辰年七月二十五日(電話一千四百零四號)

總代理  
新加坡  
大溪墘  
振源酒莊

天津聯興啤酒公司謹啟

( Incorporated in Singapore )

No. 100-A Robinson Road Singapore



此酒每年兌出八萬餘箱

酒質最優美

價目最從廉

常有大批發售

常有大批發售

價目最從廉

●酒質最優美

此酒每年兌出八萬餘箱

蜂窠標  
萬蘭池酒

眉壽丸  
南洋各埠  
會豐商店總發行  
乃空前奪後之種子金丹試購一瓶方知其妙鷄鵲標乃是正貨



止育方  
偉大  
功收長久之效

假冒太多認真正貨

馬荷

正育亨寶固本片  
每枝價銀二元

丸壽眉品極  
元三銀價枝每

中興藥房各款藥品廣告

△ 中興自來血汁 △

凡血虛弱由血不足也故衛生家以血爲養體之主  
實百藥其腎必調化源不清液難滋新血色青則脾  
土日衰氣無脾散胃口停滯精神萎靡面色生白肝  
體黃瘦各種虛弱之像盡歸畢現凡本藥房採運上  
品藥料配煉成汁性味甘和功專補血且能使脾胃  
強壯新血純潔以滋輪於白髓溫養四肢凡勞心過  
度血 神傷形容憔悴四肢無力面黃骨瘦頭暈眼  
花男子則內腎濁滯以及手足酸軟面目枯黑身瘦  
元虛腎虧病後失調諸虛不足婦女月事不調赤白  
帶下經閉經痛防成乾血勞等症者服之能令血氣  
兩補精神健旺若常飲此汁功效更安諸毒消除至  
老不衰誠衛生之主寶也每飯後服一匙幾日服三  
次開水沖服小兒減半

每罐價銀大一元半 小一元

中興金雞鐵樹酒

此藥酒用泰西一種金雞納樹配入各款上等藥料  
專心製成不惜資本務求神效日性味純和不寒不  
燥功能補氣補血肺脾益智故能調理人身血脈強  
壯筋骨滋潤心脾調養榮衛無論男女老幼先天不  
足病後失調脾胃薄弱手足酸軟面黃肌瘦一切虛  
損等症服之立見奇效常飲能開胃助消化生津滋  
養陰精生長肌體誠衛生中之第一神品屢經試驗  
諸嘗試之服法每日服三次每次一茶杯飯後飲

每樽價銀大一元半 小一元正

每樽價銀大一元半 小一元正

中興戒烟水

洋烟違害母論其耗費金錢貽累餘事所最慘者嗣  
人此種斷人家嗣可謂慘而酷矣能無懼乎本藥房  
製造此體斷不拘其近日新癮年老老癮到  
癮除並無痛苦且能開胃健脾神立長精神腸胃  
烟毒克奏奇功誠救世之靈丹強種之至寶也

◎戒烟水及各藥品代售處

東陵巴凱邊榮隆雜貨店  
小坡二馬路福同春藥材店  
小坡大馬路仁藥局  
小坡梧槽律德生堂藥材店  
大坡及交街口厚德堂藥材店  
吉寧街杏生堂藥材店  
牛車水大馬路保安堂藥材店  
牛車水大馬路永安堂藥材店  
長泰街橋興

●療目珍珠水

眼科專門症分七十二可謂詳而備矣要之失職邪犯清陽污水內積清濁不分之也此珍珠水入眼清涼專療目赤腫痛努肉板睛睛膜上障羞明怕日風熱不清視物昏花眵黏多淚及作痛作癢等症宜用藥水滴入眼內每日洗滴三次自然膜退痛除大放光明者也

**Chong Shing Dispensary Ltd.**

**Incorporated in S. S.**

丁巳年八月廿二日

小坡大馬路中興藥房發售



表覽一目

第一版	緊要告白
第二版	論說
第三版	本坡新聞
第四版	中外新聞
第五版	中外新聞
第六版	中外新聞
第七版	中外新聞
第八版	中外新聞
第九版	中外新聞
第十版	中外新聞

目價報閱

本坡	七州府	荷屬各埠
一個月一元	一個月二元三角	一個月三元四角半
三個月五元二角半	三個月六元一角半	三個月六元六角
六個月九元正	六個月十元八角	六個月十二元七角
全年十八元	全年二十一元六角	全年廿三元四角

論說

南北調停結果之推測

(黃玉垣)

日前本報所載廣東新聞欄內。有徐樹錚對於時局之談話一段。中有(某君)問徐氏曰。現在南北調停。又將有決裂之說。究竟將來趨勢若何。徐氏答曰。余以此刻南北均有不能繼續之勢。恐不久出於調停之事。但調停結果。亦不過增長一人一派之勢力。於法律方面。必多遺憾。徐氏又云。嗚呼。徐氏此言。其對於時局。何其洞若觀火如是乎。由斯以推。則此調停結果。已大有不得不出於調停之勢。何者。以現在雙方均不能繼續戰也。既曰均不能繼續戰。則不久便以調停了事。既曰以調停了事。則我國國民其將永享和平之幸福矣乎。則我國國家其將永保共和之真諦矣乎。其將恢復安寧之秩序。消除禍亂之萌芽。而完全全。從新造成一法治國。以期至於歷久不變矣乎。若果。則此次調停之結果。誠良果也。誠屬一國之利。兆民之福也。而孰知有未盡然者。試由徐氏之說而推測之。其曰調停結果。亦不過增長一人一派之勢力。則其結果究非完善之結果。而其調停亦斷非完善之調停矣。倘經此次調停後。而於此方面。一派之勢力。既為之增長。則彼方面一派之勢力。必為之減縮。蓋乙進則甲退。丙消則丁長。斯亦物理相乘之固然。原有萬不能不衡。萬不能不均者。不平不均。而反動之潛機。遂即緣是以俱起。況彼與此並皆以勢力相爭。為其所持持之目的。則彼方面之勢力。有所增長。而此必不願。此方面之勢力。有所增長。而彼亦不願。彼不肯服此。此又不肯服彼。則其氣必有所積鬱。則其心自不能降從。斯即表面上勉強出於融和。抑亦偶然之融和耳。寧能保其長久之不水火乎。...

西電選譯

俄人稍醒

一月三號倫敦來電云。俄京來信曰。脫羅士基君對中央蘇維埃會之董事員演說。而將彼所謂。德人之偽和者。暨行揭發矣。脫羅士基君。謂政府與諸工人。定不如德人之所欲。而許可其所偽之條款。中央若不誠實應承。准給波蘭。及功地十二族之人。以自主已事之權限。則當切實實行。保護俄國之革命也云云。一月三號倫敦來電云。脫羅士基君對蘇維埃會演說之詞。傳至倫敦。英國之人始知。俄國之調停。已決裂矣。然則脫羅士基君之條。至此猶未發明也。但依大勢而論。德人必是。執定波蘭。古蘭。里都尼亞。及伊士多尼亞。各境之人。俱已自認。願歸入德國版圖之言。而堅持該地必須。仍由德軍鎮轄之態度也。蘇維埃會之新聞報。名曰伊士多尼亞。刊登說文一篇。此文已用德文譯出。印成小冊。以分派於戰場之德軍。該文曰。面殺已割去矣。據該文所言。奧德對俄國代表所說之言。所許民治之利。俱係味良之說。由此可見。敵人之詐偽矣。該文又將德人。在波蘭。古蘭。及里都尼亞。各處所立苛政。奴隸百姓。飽受殘酷。種種殘暴之事。一一寫出。後又曰。自首願為入德國版圖者。何人。乃德族之爵員。及各地地業之主人也。此則奧德所謂代表民意之人也。若果以此為是。則係大反工人農民之意。而無別義也。德人之所願者。欲使俄國西邊之民。離開俄國之革命。然後復服之。而為德軍之附庸。此為奧德之君主。并改古蘭及里都尼亞。為德軍之附庸。若以此為和局之根本。俄國則定不預會議。今者面單已脫矣。爾等軍兵工人。亦已得其真諦矣。爾等德軍。起。為革命戰。以此敵此延久之兵戈。勿發一彈以擊俄線。勿移一軍以往他方。勿為俄國革命之殺手。若爾德軍之和平。則須使民以得其自由之思想也云云。...

電報

●停戰佈告改期公佈。因昨日國務院會議。意見各異。●湖北督軍王占元。電京催速公佈停戰命令。●奉天張作霖。電報謂因北方不靜。未能派兵南下。●陸榮廷電告政府。謂遠近使印信。已送往廣州。交代清楚。●馮玉祥電王占元。以實現現狀。應速定南方。故電王占元。統兵南下。以保湖南湖北江西等省。分為二軍。每軍二師。第一軍在漢口會集。第二軍在宜昌會集。此外安撫將亦派軍一旅。由海運赴漢口。以代馮玉祥之軍。然馮之命。尚未發表。且馮亦非容易。以上種種計畫。能否舉行。尚難決定。●曹錕。張作霖。仍請速下停戰南方之命令。乃曹兵南下。馮總統派兵南下。為前敵之助。不能謂為停戰南方之軍。●陸榮廷電告政府。謂伊已自行解去兩廣通關使職。兩廣亦將取消自主。故請政府速下停戰命令。京政府復電其來京協助解決時局。並問何時方可首途。以便先派代表迎接。●中央致電馮玉祥李厚基。著李厚基力維持福建現狀。以俟安撫軍到閩。●京奉鐵路。所有貨車。暨客車。貨物因被停戰影響甚多。●外交總長陸徵祥。昨往駐京各協約國公使。磋商停戰派兵赴歐事。●天津會議。已自行解散。●政府已撥款一百二十萬元。與曹錕張作霖為軍費。●福建初擬派兵四艘。往迎馮玉祥之軍赴閩。惟現以經濟光促。嗣將派兵援助以代馮軍。故已將四船調回。而前日各項辦法。以備馮軍赴閩者。亦已取消。●四川來電。報告現現進攻永川璧山納溪瀘州等處。●奉天辦公處。昨致函財政部。請預備大款。為派兵南下之軍費。●馮總統接獲曹錕張作霖之全權。以統率兩軍南下。其由奉天直隸所派之軍。歸曹錕統轄。由山東安撫所派之軍。歸張作霖統轄。●段芝泉擬於廿一就陸軍總長職。●段芝泉由津發密電與馮玉祥。內容甚密。●王占元電稱。因安撫軍與江蘇軍彼此誤會。揚子江一帶。危險萬狀。恐將成為戰場。彼處戰事一發。將危及全國。請政府勸倪嗣冲李純二人。當彼此和衷共濟。免危國家。●閻錫山電京。謂政府。勿遣陸軍赴閩。●馮總統令准王占元辭職陸軍總長職。以段芝泉繼任。●馮玉祥由浦口電致京政府。謂由河南招足軍隊。即起程赴閩。劉存厚受任為四川督軍。周道剛調京另候委用。●上海運往漢口之貨物。完全停止。●曹錕軍隊昨日已下動員令。先遣一師出發。●倪嗣冲電京。以李純調停誤國。請下令斥責。...

美國正期輪船廣告

運送客貨輪船代理美國正期輪船於本月廿九日到叻十二月初三日直往香港輪船計載八千餘噸與常因快捷乘風破浪瞬息千里一號二號房共一百餘位鋪位豪華美觀電燈風扇俱全一齊備大船客位皆極清潔寬敞飯菜豐潔茶水足備招待周全船單價格尤為相宜凡僑商返國者請移玉敝號面商一律歡迎。丁巳年十一月廿六日。代理船單人趙軍公司在八間口裕泰內。

密售寶石廣告

啟者現有緬甸紅寶石青玉綠玉秘售寶至用上等之寶石鑲以約指者亦有出售取價公平。諸君賜顧請移玉至巴沙律門牌四號本店面商可也此佈。英一千九百十八年一月八號。岩打禮也謹白。

有補人之注意

主治

先天不足 後天失調 腦虛神短 腦根頭痛 面黃肌瘦 筋骨疼痛 風濕麻痺 腦弱善忘 腦脊板硬 肌肉麻木 肝脾失調 吞白面青 四肢無力 胃不消化 肝脾失調 吞白面青 四肢無力 左癱右瘓 風濕骨痛 腰膝痠軟 精神疲倦 小便頻數 遺精滑泄 婦女經閉 少年虧損 婦女經閉 少年虧損 老年衰弱 婦科諸症 無故哭笑 諸虛百損

總經理 石叻大馬路會豐商店  
經理處 庇能中法藥房 太平會豐商店 金保會豐商店 棉蘭中法藥房

大光華廣告

本號自製玻璃器皿發行所有各款燈籠燈罩大小物件燈色用品貨色精美諸君賜顧價相宜此佈。丁巳年十一月廿三日。石叻小坡大馬路海墘街口開張。分發行處牛車水廣合源街千祥。

華英電影戲

民國七年正月七號八號九號晚開演。每逢一拜四換畫。千奇百幻之偵探案自開演以來。大眾閱者歡迎。其橋段之曲折。動作之離奇。大有令人不可思議者。是夜續演四幕。由摩多取寶石。托掛交余氏。余則轉授亞他。數月後。亞自製飛機一乘。乘機遊覽。始悉布衣之。決服毒藥自盡。適因摩多見其手持鑽石。奪之。誤服毒藥。并衣亞之衣服而去。甫出門。則為布衣之電車輾斃。演至此止。其如何結局。請看下禮拜連下便知。●七點半開演至九點半鐘止。一奏樂。●農工商各款新化第廿二期。二。地球各款新化第六十五期。三。奇百幻之偵探案第廿四幕。四。暗殺明三幕。五。笑劇。六。休息十五分鐘。七。笑劇。八。牛車水華英電影戲。



▲▲右星川獨立後之佈置

**△ 生理聲明**

◎中華著名幻術家陳維新招生廣告

牙池電影戲

△九點半開演 ○戰務什錦  
 △七點半開演 ○山巴仔  
 △四點半開演 ○笑劇  
 △即晚所演者乃第六七八幕尚有戲畫影片公司之  
 △妙畫及新奇笑劇  
 △每逢拜二拜五換齣  
 英一千九百一十八年元月八日

白儒亦早知辦學爲要圖故本校

另吧城埠李興廉君題一百盾  
附白律校地點緣在星洲星洲題捐名氏當較別埠爲多故第一  
次布告由星洲認捐者祇能刊布捐中千元之名其千元以下須  
俟下次錄列至外埠捐題芳名不拘多寡隨認隨布  
己年十一月廿一日 新加坡養正律校籌辦處謹啓  
(本處暫在坡毛里門街力邊林內)

教育計現再由祖國增聘女教員改

己年十一月廿三日

進化首飾崇尙文明遊子贈家函

△養正學校招生廣告▽  
本校國民小學高等小學各級均有餘額現定于民國七年元月十八號禮拜五上午九點鐘在本校試驗新生有志來學者屆時請到星洲相神本校廂務處接洽報考此佈  
本校現備宿舍一所約容三十人以便遠道來學者現餘額無多請早掛號一報函索即寄

午九點鐘在本校試驗新生有

本坡現備寄宿舍一所約容三十人以便遠道來學者現餘額無多請  
早掛號。程函索即寄  
丁巳年十一月廿日  
區  
養正學校謹佈



給	不	馬	公	因	各	酒	現
也	能	標	司	而	種	廠	當
	不	威	之	少	威	多	歐
	限	士	頂	存	士	己	洲
	於	杞	靚	故	杞	停	戰
	供	酒	白	本	酒	閉	爭

唯一代理牙直利有限公司謹啓  
(經在本坡註冊)

Guthrie & Co., Ltd.  
[Incorporated in Singapore.]

(生醫大咳醫門專東廣)

唐拾義咳丸

此丸乃唯一治咳聖藥不寒  
不燥治一切寒咳燥咳哮喘  
咳嗽內傷咳經久不愈等症  
一切痰涎塞肺心氣跳促潮  
熱盜汗皆可藥到病除每次  
服丸十粒清茶送服日服三  
次約隔四打鐘服一次皆可  
立奏奇功 淺症一樽全愈深症約服二  
三打定獲全功屢試屢驗誠治久咳之靈  
丹也 五歲以上小兒每服折  
半太幼酌減孕婦可服  
戒食太鹹太寒及難消化之物  
(宜食猪肉牛肉雞蛋牛奶等物)

△◎藥房新張廣告

啟者本藥房新張伊始志在揚名選辦著名藥料及衛生修飾藥品發售取價公平并聘日本著名三川轡大醫生(Dr. Kawabata)在本藥房診症俾利病者到診房內設有靜室數座以便病者休憩招呼妥當非常服侍更為週到如患疾病祈移玉至敝號定必竭到回春也此佈

本藥房設於域多利亞街門牌二百八十一號

英一千九百十七年九月二十二號

南陽藥房謹誌



振刷女界精神

羅臣醫科生

婦科丸

拯救婦女薄弱

總代理  
會豐商店

大哉女子有孕育之負擔是故不可不謀康強之幸福也及夫寧馨英物壯志男兒莫不由良好之母氣血充盈者而產出之至若婦女體質薄弱所出之兒女均皆羸弱不振甚至中道夭亡豈不傷哉本醫生深究婦女之病源製成是丸爲挽救女界之困苦能使體弱者立轉爲強舉凡婦女之通病困倦肚痛抑鬱傷肝勞心過度氣血虧損頭暈眼花及一切血症等均能奏効誠女界之金丹護身之至寶也

(注意)治病之主要請看仿單

(價目)每打十五元 每枝一元二角半

紀文達致仕。一日與諸生論詩文。適有個戶張某主。因未交租。已責撤佃。張素知文達好食鶴。因懷一以獻。文達見張讓坐後。遂咏句云。(有地不與張郎種。佃戶急出雞置案上。文達復顧云。(不與張郎却與誰。(佃戶出。或有問之者。文達云。上一句。無雞(禮)之誤。下一語。見雞(機)而作耳。

●曾文正之相士

(小事)

曾文正日記云。觀人之法。有一口訣。邪正看眼鼻。真假看唇。功名看氣概。富貴看精神。主意看指爪。風波看腳筋。若要看調理。全在語意中。細玩之。殊非無感也。江忠烈入都時。文正與語。謂其必立名天下。當以節烈死。劉武慎初見文正於京師。文正歎曰。豺狼才也。他如拔塔忠武於戎行。識羅忠節於諸生。起楊載福於卒伍。延彭剛直於賢庫。保胡文忠以大用。以江甯事付弟國荃。以浙江事付左文襄。以江蘇事付李文忠。諸公皆爲一時名臣。公之知人。明矣。

汪鶴孫回家好手。某友訪婚。調寄合歡帶以賀之云。(小陽天地草生存。錦帳啟。繡幃溫。翠香生花剛有夢。賦催胎仔細評論。雲屏遙啟。湘簾掩映。客倒金尊。蓮笙罷奏。遍爐燭。感已到黃昏。翠輿簇擁寶帶繽紛。銀蟾恰照朱門。彩扇迎風。蓮半面。簾幃搖裏鳳羅裙。凝眸小脂香暗襲。黛隱顰痕。剔銀煤。緩卸釵鈿。問郎真個消魂。)李漁亦善填詞。賀友納雙姬。調寄踏莎行云。(香外尋香。玉中選玉。黃金輪斗珠論斛。得來白璧雙雙。神如秋水都堪掬。一隊笙歌。兩行花燭。和郎引上芙蓉褥。番學霓歌誰先。驚驚枕畔須教卜)

談叢

●見機而作

(符戾辰)

(山)

[illegible]

總發行  
怡保  
石叻  
分售處  
金保  
太平

會豐商店經理

三孖能五洲藥房  
吉隆坡五洲藥房  
棉蘭中法藥房  
馬六甲漢昌藥房  
泗水埠三昌公司  
泗水埠中華公司

馬六甲漢昌藥房  
泗水埠三昌公司  
泗水埠中華公司

安順漢昌藥房  
坤甸南安棧號  
芙蓉錦綸泰號

**丸皮科**

功効  
主治  
用法  
注意  
價目  
總經銷  
分經銷  
地址

寶永

元禄

子

子

人身造自血 強身補血 良丹 化食消毒

江蘇巡按使齊批

據稟賢藥品印刷件均悉該藥房  
既稟經前工商部內務部批准  
備案應准將該藥房自行配製之  
自來血月月紅樹皮丸女界寶助  
肺呼吸香膠嘉普魚肝油精丸等  
藥品飭行各道尹轉飭所屬各縣  
知事一律嚴禁假造仰即知照此  
批印刷件存藥品發還

中華民國四年二月廿二日

批上海五洲大藥房

國經  
女界寶  
清血  
解毒  
海波

上海五洲大藥房

自來血	大罇	三元	小罇	二元	海藥	每罇	三元	呼吸膠	每盒	三元	樹皮丸	每罇	一元	女界寶	每枝	三元	月月紅	每枝	二元
		四角		四角			四角		四角			三角			三角			三角	







某某某長兄愛照。竊維妓等落拓青樓。膠承雅愛。萍飄風島。事挹清芳。方期朝朝暮暮。燕予良爲愛傾之樓。豈意捧檄興師。韓侯竟赴青城之戰。鑿石歌台。管絃聲絕。夕陽夜雨。花月魂消。雖曰丹青在窮。責無旁貸。忍使驚雲分宿。君獨同心。效等既愿。君如滿月。公何獨舍妓而無情。與其冒險而入彈林。砲雨之中。孰若安閒而享倚翠偎紅之景。況乎賭友成羣。敵樓痛非公不樂。酒朋滿座。拚得戰舍爾其誰。若夫人生朝露。既及時行樂之不遑。世態炎涼。何援油出師之過舉。君曰爲國盡計。固不宜行。君爲妓友計。更不宜行。君留。市區長之如虎。君去。妓等少一護花。去或凱旋。論功行賞。不過營長而團長。去如敗走。按律重懲。豈容奉公而誤公。妓等因念近水樓臺。本欲擁上將挽駕。其奈候門似海。不得已投稿實行。專此敬頌。升安

妓等謹肅

重遊西湖雜詩  
林翰存  
洞天深處紫雲封，流水年年當梵鐘。  
鐘可彌牆，香火一龕四壁，眼中缺  
有芝塢口水蓮蓮，不問仙姑問玉泉。  
時對參禪，無數游魚知我意，洗心事  
整僧亭接冷泉亭，人閒谿山一抹青。  
勝歷西冷，不待詩人頻點綴，此間清  
拄杖靈峰頂上登，眼驚掬月且徘徊。  
坡去俊哉，竹林無恙梅花笑，都是東

總代理處莫實德公司

紹昌酒庄  
振源酒庄  
永康酒庄  
廣昌酒庄

新榮成號  
振源興號  
會豐商店  
國泰酒庄

●香港福安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司經在香港政府註冊實備資本銀一百萬員專保英面  
埠來往輪船貨物并保屋宇傢私各貨物火燭燕梳所有章程悉照各  
例辦理務臻妥善諸君賜顧請至漆木街門牌第二百一十五號為新  
公司樓代理處商酌可也此佈

民國元年 月 日 代理人朱子佩謹啓

## LUBRICATING OILS

## All Grades at Cheapest Prices

**The Asiatic Petroleum Co., (S.S.), Ltd.**

(Incorporated in England)

〔油〕〔土〕〔的〕〔亞〕〔細〕〔亞〕  
司公限有

**現有各種滑油車油出售價甚相宜**

雙  
一  
嘸  
花  
露  
水

花露水  
茲盛言省取親保利權之秋豈可不思而之策然製之未諳其法則徒銷效顧本主人於化學一道心得有素茲將平生所學精微義務乃廣搜奇化大集異并製成新露使用之者如人間室如遊香園且囑以新漢民其長以雙妹囑爲號同胞其歡迎乎請認新囑庶免誤混玉也  
▲茲將其功用謹列於左

凡傷暑 腹脹 凡癰疽 處便能 立消 凡蛇虫 凡無 癰疽山 凡士 有提 一 凡小兒急慢驚風大人痰湧風迷猝然不醒人事者即將此香水 其鼻處不久即醒此法屢驗不爽

△雙妹標生髮香油▽

張麗華髮光可鑒古之美人以髮稱者不一而足本行探明生髮之理  
致取各種鮮花及最貴之生髮固髮材料配製成油膏膏爽滑能祛  
風養血潤皮去濕水保其髮晶潤無衰落之虞倘病後血弱產後血虧  
則髮亦如秋風桐葉零落堪憐若無此油補養定必前如飛蓬寧寧可  
教豈不負此春年者哉此油誠為諸閣名妹粧臺妙品也

各種菓子露

子原質之味能解渴生  
 華開胃消食升乃暑天居  
 來出外遊玩地方利便誠  
 不可少之品也本行之藥  
 有以招牌之形式仿做希  
 諸君光顧請認雙球標為記  
 開影射者 諸君光顧請認雙球標為記  
 子原已馳名多年各處

牙枯之恁而瓠犀露玉梨頰凝香猶餘事

△批發格外從廉

廣生行  
雙妹標貨物  
總代理批發處

此丸專用鹿參鹿茸龜膠爲君加配水滋  
火養腎等上品良藥不寒不燥男子身虛腎  
弱最宜多服鹽湯送下應效神速

潘敬菴  
老翁強腎丸

一治	男子年老腎虧
一治	男子夜多小便
一治	男子腎元虛弱
一治	男子身虛遺精
一治	男子腰膝骨痛
一治	男子頭暈眼花

每盒一元四角  
打十四元

強種衛生丸	參茸寧神丸	參茸白鳳丸	婦科三多丸	海狗強腎丸	金鎖固精丸	耳聾耳鳴丸	婦人白帶丸
每盒一元四角	每打十四元正	每打十四元正	每打十四元正	每打十四元正	每打十四元正	每打十四元正	每打十四元正
夜夢洩精丸	還魂跌打丸	丁蔻理中丸	七厘散母丸	寧坤至寶丸	八寶鹽蛇散	諸葛行軍散	仙露菩提茶
三角半	六角	九角	六角	六分	三分半	二角半	三角

此丸專用白毛黑肉鷄爲君雌雄各半加配  
滋陰行氣理血等地道聖藥能調經去瘀受  
孕安胎眞爲婦科至寶名不虛傳

月經不調 肚痛 經之 百發 百中

治婦人經期肚痛  
治婦人經閉不通  
治婦人虛不受孕  
治經來先後不準  
治經色紅淡不勻  
治產後瘀血停積

每盒一元四角  
打十四元

**代理**

吉隆坡新街市  
吉隆坡美芝路會豐  
檳城小坡門牌三昌  
沙撈越的打申法  
金寶埠會豐分店  
太平埠會豐分店  
大馬路保寧堂  
砂朥越永興隆  
大坡大馬路會豐  
峇株巴轄廣和生  
芙蓉順德天  
馬六甲廣和生  
怡保五洲藥房


石叻大馬路松栢街口潘敬菴謹識

丁巳年七月十五日

●●切莫失望

已醫治失醫之人其衆能治汝患之風濕骨痛症倫敦喪神半

星抑已費錢而不見效種種弊端不可為之  
須俟機會至即用



是也此藥專治風濕骨痛症患此症者多延  
醫生調理無功效而出醫院作爲不能醫  
治之徒得 **1. Oriental Balm** 醫治撒士  
打埠武付君。已古稀亦患此症據其所言

下患風濕骨痛症不能移步後購得Osteo-Tonic兩樽則已痊癒矣







啓者本號專辦印刷品物發售如新聞紙打字機包物紙印刷紙穿帶針信封及裝部所用之布等等是也貨物精良價目克己諸君賜顧請移玉至小坡大馬路門牌三百五十四號本號面商可也

電話一四五二

英一千九百十七年十一月九號

庄司商店謹識

發售所石叻總滙新報  
民國四年四月十二日

## BRAS BASAL R. AD.

英一千九百一十七年六月廿九號

丁巳年七月廿一日

小坡 吳成源公司謹啓







